


Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Соловьев Дмитрий Александрович
Должность: ректор ФГБОУ ВО Вавиловский университет
Дата подписания: 17.04.2023 15:43:54
Уникальный программный ключ:
528682d78e671e566ab07f01fe1ba2172f735a12

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ




Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Саратовский государственный аграрный университет
имени Н. И. Вавилова»

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой
 /Калиниченко Э.Б./
« 9 » апреля 20 22 г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана факультета
 /Моргунова Н.Л./
« 9 » апреля 20 22 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Дисциплина	Иностранный язык в профессиональной деятельности (английский)
Направление подготовки	19.04.03 Продукты питания животного происхождения
Направленность (профиль)	Биотехнологии в мясомолочной индустрии
Квалификация выпускника	магистр
Нормативный срок обучения	2 года
Форма обучения	очная

Разработчик: **доцент, Романова О.В.**


(подпись)

Саратов 2022

1. Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский) является формирование у обучающихся навыка использования современных коммуникативных технологий на иностранном языке в академической и профессиональной коммуникации.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 19.04.03 Продукты питания животного происхождения дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский) относится к обязательной части Блока 1.

Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые при получении высшего образования (бакалавриат, специалитет).

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский) является базовой для написания выпускной квалификационной работы.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенции, представленной в табл. 1

Таблица 1

Требования к результатам освоения дисциплины

№ п.п.	Код компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Индикаторы достижения компетенций	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
				знать	уметь	владеть
1	2	3	4	5	6	7
1	УК-4	«Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия»	УК-4.1 устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	лексику научной и профессиональной направленности грамматические конструкции, обеспечивающие коммуникацию в профессиональной сфере на иностранном языке, особенности профессионального этикета и стилистические нормы научно-публицистического стиля.	общаться в устной и письменной формах в ситуациях академического и профессионального взаимодействия, применяя современные коммуникационные технологии	навыком использования современных коммуникативных технологий на иностранном языке(английском) в академической и профессиональной коммуникации

4. Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Таблица 2

Объем дисциплины

	Количество часов				
	Всего	в т.ч. по семестрам			
		1	2	3	4
Контактная работа – всего, в т.ч.	42,2	42,2			
<i>аудиторная работа:</i>	42	42			
лекции	х	х			
лабораторные	х	х			
практические	42	42			
<i>промежуточная аттестация</i>	0,2	0,2			
<i>контроль</i>	17,8	17,8			
Самостоятельная работа	48	48			
Форма итогового контроля	Э	Э			
Курсовой проект (работа)	х	х			

Таблица 3

Структура и содержание дисциплины

№ п/п	Тема занятия Содержание	Неделя семестра	Контактная работа			Самостоятельная работа Количество часов	Контроль знаний	
			Вид занятия	Форма проведения	Количество часов		Вид	Форма
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1 семестр

1.	Определение уровня знаний английского языка.	1	ПЗ	Т	2		ВК	Тс
2.	Тема 1. Applying for the Master's Degree. Motivation. Словообразование, эквивалентные и безэквивалентные конструкции. Интернационализмы. Притяжательный падеж существительных. Падежная система английского языка.	1	ПЗ	РИ	2	2	ТК	УО
3.	Тема 2. The main points of research. Scientific projects. Служебные слова, многозначность местоимений it, one, what. Инверсия.	2	ПЗ	К	2	2	ТК	УО
4.	Тема 3. The world of Science. Инфинитив. Функции инфинитива.	3	ПЗ	Т	2		ТК	УО
5.	Тема 3. The world of Science. Инфинитивные конструкции. Структура аннотации.	3	ПЗ	Т	2	4	ТК	УО
6.	Тема 4. Technology and Innovation in Agriculture. Причастие. Функции причастия.	4	ПЗ	К	2		ТК	УО
7.	Тема 4. Technology and Innovation in Agriculture. Причастные обороты.	5	ПЗ	Т	2	4	ТК	УО
8.	Тема 5. Great Achievements in the field of my research. Food Industry. Герундий и его функции.	5	ПЗ	Т	2		ТК	УО
9.	Тема 5. Great Achievements in the field of my research. Food Industry. Герундиальные обороты.	6	ПЗ	Т	2	4	ТК ТР	УО Д

10.	Science and Food Industry.	7	ПЗ	Т	2	10	РК	КР УО
11.	Тема 6. Job Hunting. Анкета/резюме. Сопроводительное письмо. Косвенная речь. Относительно-вопросительные местоимения.	7	ПЗ	РИ	2	2	ТК	УО
12.	Тема 7. The spirit of Organization. Прилагательные: простые/производные. Сравнительные конструкции.	8	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО
13.	Тема 7. The spirit of Organization. Профессиональная карьера, работа и обязанности. Модальные глаголы и их заменители.	9	ПЗ	РИ	2	4	ТК	УО
14.	Тема 8. Professional correspondence. Cover letters. Структура письма. Неопределенные/парные местоимения. Основные сокращения.	9	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО
15.	Тема 8. Professional correspondence. Средства обработки документов (запрос, предложение). Сослагательное наклонение. Числительные, их функции.	10	ПЗ	Т	2	2	ТК	УО
16.	Тема 9. Food and Its Constituents. Современные средства передачи информации.	11	ПЗ	Т	2		ТК	УО
17.	Тема 10. General Characteristics of Food Production. Composition of Milk. Основы научного перевода. Трансформация, адекватность.	11	ПЗ	К	2		ТК	УО
18.	Тема 11. Nature of the Industry. Dairy products. Понятие стратегии чтения по специальности.	12	ПЗ	Т	2		ТК	УО
19.	Тема 12. New Technology in Food Processing. Pasterization. Коммуникативно-функциональная эквивалентность. Предложение и словосочетание. Типология перевода.	13	ПЗ	К	2		ТК	УО
20.	Тема 12. New Technology in Food Processing. Butter Manufacture. Общий и специальный язык.	13	ПЗ	Т	2		ТК	УО
21.	Professional Career Choice.	14	ПЗ	Т	2	10	РК	КР УО
	Выходной контроль				0,2	17,8	Вых К	Тс Э
Итого:					42, 2	65,8		

Примечание:

Условные обозначения:

Виды аудиторная работы: ПЗ – практическое занятие.

Формы проведения занятий: Т – занятие, проводимое в традиционной форме, РИ – ролевая игра, К – конференция.

Виды контроля: ВК – входной контроль, ТК – текущий контроль, ТР – творческая работа, РК – рубежный контроль, ВыхК – выходной контроль.

Форма контроля: УО – устный опрос, КР – контрольная работа, Тс – тестирование, Д – доклад, Э – экзамен.

5. Образовательные технологии

Организация занятий по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский) проводится по видам учебной работы: практические занятия и текущий контроль.

Реализация компетентностного подхода в рамках направления подготовки 19.04.03 Продукты питания животного происхождения предусматривает использование в учебном процессе активных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой для формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Целью практических занятий является выработка коммуникативных навыков работы в устной и письменной формах на русском и иностранном языках в профессиональной и академической коммуникации. Для достижения этой цели используются как традиционные формы работы-выполнение лексико-грамматических упражнений, работа с текстами, так и активные методы - ролевая игра, конференция.

Выполнение лексико-грамматических упражнений преследует цель закрепления, повторения, корректировки или контроля усвоения пройденных грамматических тем и лексических единиц, развивает навыки говорения, аудирования, чтения, письма.

Работа с текстами способствует овладению всеми видами чтения: изучающим, ознакомительным, поисковым и просмотровым, развивает умение составить план прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме, написать сообщение или доклад по изучаемой теме, правильно оформить деловую корреспонденцию.

Ролевая игра, проводимая в группах из 3-5 участников, применяется для моделирования поведения и эмоциональных реакций обучающихся в тех или иных ситуациях путем конструирования игровой ситуации, в которой такое поведение предопределено заданными условиями. Преимущество этого метода в том, что каждый из участников может представить себя в предложенной ситуации, ощутить те или иные состояния более реально, почувствовать последствия тех или иных действий и принять решение. Данная форма работы способствует повышению у обучающихся мотивации к изучению дисциплины.

Цель конференции - формирование общественного мнения в коллективе по обсуждаемой проблеме. Конференция способствует формированию активной личности, обладающей не только определенным запасом знаний, но и умением получать их самостоятельно. В ходе конференции создаются благоприятные условия для коллективной учебной деятельности, обмена мнениями и делового общения. Обучающиеся тренируются в монологической речи, в умении задавать проблемные вопросы дискуссионного характера, аргументированно отвечать на вопросы, развивают навыки самостоятельной работы с дополнительной литературой, демонстрируя собственные достижения в области иностранного языка и в рамках заданной темы.

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных необходимыми наглядными материалами.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих выполнение упражнений, подготовку к передаче содержания прочитанного или ведению беседы на иностранном языке и т.п.

Самостоятельная работа осуществляется в индивидуальном и групповом формате. Самостоятельная работа выполняется обучающимися на основе учебно-методических материалов дисциплины (приложение 2). Самостоятельно изучаемые вопросы курса включаются в экзаменационные вопросы.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература (библиотека СГАУ)

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	English in Academic Context = Английский язык в сфере академического общения : учебное пособие ISBN 978-5-7038-5214-9. https://www.iprbookshop.ru/110698	Н. О. Труфанова, Н. Н. Николаева, К. М. Иноземцева.	Москва : Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана, 2019.	1,2,3
2.	English for professional communication [Электронный ресурс]: учебное пособие / ISBN 978-5-907072-00-8 ftp://192.168.7.252/ELBIB/2018/124.pdf	Э. Б. Калиниченко [и др.].	Саратов : ФГБОУВО «СГАУ», 2018.	11
3.	Английский язык (Магистратура) [Электронный ресурс]: учебное пособие / ISBN 978-5-00032-540-7. https://www.iprbookshop.ru/119654	В. П. Фролова, Л. В. Кожанова, Е. А. Молодых, С. В. Павлова.	Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2021.	1,2,3
4.	Английский язык : учебное пособие / ISBN 978-5-4497-0302-6. https://www.iprbookshop.ru/89418	В. С. Кашпарова, В. Ю. Сеницын.	Москва, Саратов : Интернет-Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Ар Медиа, 2020.	1-9
5.	Реферирование научной литературы по специальности. Английский язык : учебное пособие ISBN 978-5-209-08476-1. https://www.iprbookshop.ru/91063	Е. А. Нотина, И. А. Быкова, В. Э. Улюмджиева	Российский университет дружбы народов, — Москва: 2018.	Все разделы

б) дополнительная литература

№ п/п	Наименование, ссылка для электронного доступа или количество экземпляров в библиотеке	Автор(ы)	Место издания, издательство, год	Используется при изучении разделов
1	2	3	4	5
1.	Kind regards: Деловая переписка на английском языке: Учебное пособие ISBN 978-5-9614-5033-0 http://znanium.com/	Д. Бод, Т. Гудман	М.:Альпина Пабли., 2016	Все разделы

	bookread2.php?book= 911616			
2.	Деловой иностранный язык: Учебное пособие / ISBN 978-5-7638-3296-9 http://znanium.com/bookread2.php?book=550490	Е.Б. Гришаева И.А. Машукова	Краснояр.: СФУ, 2015	6
3.	Английский язык: профессиональное общение специалистов в сфере технологии сырья и продуктов животного происхождения (Технология мяса и мясных продуктов) : учебное пособие /ISBN 978-5-89289-685-6 https://e.lanbook.com/reader/book/4595/#3	Г.А. Жданова, Л.Д. Овчерук, Н.М. Кравченко	Кемерово : КемГУ, 2012	Все разделы
4.	Английский язык в научной среде: практикум устной речи: Учебное пособие/[Электронный ресурс] Лань: ЭБС ISBN978-5-9558-0463-7 http://znanium.com/bookread2.php?book=518953	Л.М. Гальчук	2изд. - М.: Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2016	Все разделы
5.	Английский язык. English For Masters: Учебно-методическое пособие / [Электронный ресурс] — URL: https://e.lanbook.com/book/121304	О.И. Кайдалова	Санкт-Петербург:СПбГАВ М 2017	Все разделы

в) ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Для освоения дисциплины рекомендуются следующие сайты информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. Официальный Сайт СГАУ имени Вавилова <http://sgau.ru/>
2. Сайт электронной библиотеки ФГОУ ВО СГАУ URL: <http://www.library.sgau.ru>
3. Сайт о методах самоорганизации, саморазвития при изучении иностранных языков. URL: <http://filolingvia.com>
4. Свободная энциклопедия. URL: <http://wikipedia.de>
5. Электронный словарь <http://www.multitran.ru>
6. <https://www.lingvolive.com/ru-ru>
7. Изучение английского по рецептам Джейми Оливера <https://theoryandpractice.ru/courses/31107-uchim-angliyskiy-po-retseptam-dzheymi-olivera>
8. Английский язык для развития карьеры <https://www.coursera.org/learn/careerdevelopment>
9. Общение на английском: лично, онлайн и по телефону <https://www.coursera.org/learn/speak-english-professionally>
10. Непростая грамматика английского языка <https://www.coursera.org/learn/tricky-english-grammar>
11. ManyThings <http://www.manythings.org/>
12. Babbel <https://www.babbel.com/>
13. Foreign Services Institute <https://fsi-languages.yojik.eu/>
14. Journal of Food Composition and Analysis <https://www.journals.elsevier.com/journal-of-food-composition-and-analysis>
15. Journal of Food Engineering <https://www.journals.elsevier.com/journal-of-food-engineering>

16. Trends in Food Science & Technology

<https://www.journals.elsevier.com/trends-in-food-science-and-technology>

17. Food and Bioproducts Processing

<https://www.journals.elsevier.com/food-and-bioproducts-processing>

18. Journal of Stored Products Research

<https://www.journals.elsevier.com/journal-of-stored-products-research>

19. Innovative Food Science and Emerging Technologies

<https://www.journals.elsevier.com/innovative-food-science-and-emerging-technologies>

г) периодические издания

1. Global Food Security <https://www.journals.elsevier.com/global-food-security>

2. Food Control <https://www.journals.elsevier.com/food-control>

3. Trends in Food Science & Technology

<https://www.journals.elsevier.com/trends-in-food-science-and-technology>

4. Economic Systems <https://www.journals.elsevier.com/economic-systems>

д) информационные справочные системы и профессиональные базы данных

Для пользования стандартами и нормативными документами рекомендуется применять информационные справочные системы и профессиональные базы данных, доступ к которым организован библиотекой университета через локальную вычислительную сеть.

Для пользования электронными изданиями рекомендуется использовать следующие информационные справочные системы и профессиональные базы данных:

1. Научная библиотека университета

<http://www.read.sgau.ru/biblioteka>

Базы данных содержат сведения обо всех видах литературы, поступающей в фонд библиотеки. Более 1400 полнотекстовых документов (учебники, учебные пособия и т.п.). Доступ – с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

2. Электронная библиотечная система «Лань» <http://e.lanbook.com>.

Электронная библиотека издательства «Лань» – ресурс, включающий в себя как электронные версии книг издательства «Лань», так и коллекции полнотекстовых файлов других российских издательств. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

3. «Университетская библиотека ONLINE» <http://www.biblioclub.ru>.

Электронно-библиотечная система, обеспечивающая доступ к книгам, конспектам лекций, энциклопедиям и словарям, учебникам по различным областям научных знаний, материалам по экспресс-подготовке к экзаменам. После регистрации с компьютера университета – доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

4. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. <http://elibrary.ru>.

Российский информационный портал в области науки, медицины, технологии и образования. На платформе аккумулируются полные тексты и

рефераты научных статей и публикаций. Доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет. Свободная регистрация.

5. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам». <http://window.edu.ru>.

Информационная система предоставляет свободный доступ к каталогу образовательных Интернет-ресурсов и полнотекстовой электронной учебно-методической библиотеке для общего и профессионального образования. Доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

6. ЭБС «Юрайт» <http://www.biblio-online.ru>.

Электронно-библиотечная система издательства «Юрайт». Учебники и учебные пособия от ведущих научных школ. Тематика: «Бизнес. Экономика», «Гуманитарные и общественные науки», «Естественные науки», «Информатика», «Прикладные науки. Техника», «Языкознание. Иностранные языки». Доступ - после регистрации с компьютера университета с любого компьютера, подключенного к Internet.

7. Поисковые интернет-системы Яндекс, Rambler, Google и др.

8. Электронная библиотечная система «Знаниум» <http://znanium.com>.

Электронная библиотека издательства «Знаниум» – ресурс, включающий в себя как электронные версии книг научно-издательского центра ИНФРА-М, так и коллекции полнотекстовых файлов других российских издательств. После регистрации с компьютера университета- доступ с любого компьютера, подключенного к сети Интернет.

е) информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса:

К информационным технологиям, используемым при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, относятся:

– персональные компьютеры, посредством которых осуществляется доступ к информационным ресурсам и оформляются результаты самостоятельной работы;

– проекторы и экраны для демонстрации слайдов мультимедийных лекций;

– активное использование средств коммуникаций (электронная почта, тематические сообщества в социальных сетях и т.п.).

- программное обеспечение:

Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Наименование программы	Тип программы
1	2	3
Все темы дисциплины	<u>Kaspersky Endpoint Security</u> Реквизиты подтверждающего документа: Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный (250-499) 1 year Educational Renewal License. Лицензиат – ООО «Современные технологии», г. Саратов. Сублицензионный договор № 6-133/2021/223-1205 от 09.11.2021 г. Срок действия договора до 31.12.2022 г.	вспомогательная

Все темы дисциплины	<u>Microsoft Office</u> Реквизиты подтверждающего документа: Предоставление неисключительных прав на ПО: DsktpEdu ALNG LicSAPk OLV E 1Y Acdmc Ent. Лицензиат – ООО «КОМПАРЕКС», г. Саратов. Сублицензионный договор № АЭ-030 на передачу неисключительных прав на программы для ЭВМ с конечным пользователем от 15.12.2021 г. Срок действия договора до 31.12.2022 г.	вспомогательная
---------------------	--	-----------------

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации необходимы аудитории с меловыми или маркерными досками, достаточным количеством посадочных мест и освещенностью. Для использования медиаресурсов необходимы проектор, экран, компьютер или ноутбук, по возможности – частичное затемнение дневного света.

Для проведения практических занятий и контроля самостоятельной работы по дисциплине кафедры «Иностранные языки и культура речи» имеются помещения № С-404, С-406.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся (№С-407, С-403, читальный зал библиотеки) оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

8. Оценочные материалы

Оценочные материалы, сформированные для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский) разработаны на основании следующих документов:

- Федерального закона Российской Федерации от 29.12.2012 N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);
- приказа Минобрнауки РФ от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»

Оценочные материалы представлены в приложении 1 к рабочей программе дисциплины и включают в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;

- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы представлен в приложении 2 к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский).

10. Методические указания для обучающихся по изучению дисциплины «Иностранном языке в профессиональной деятельности» (английский)

Методические указания по изучению дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (английский) включают в себя:

1. Методические указания «Read and Discuss» по английскому языку для обучающихся по программам высшего образования: магистратура. / О. В. Романова, Н. В. Солотова. – Саратов: ФГБОУ ВО «Саратовский ГАУ», 2021. – 30 с.

2. Методические указания по профессионально- ориентированному чтению на английском языке для обучающихся по программам высшего образования: магистратура. / Сост. Романова О.В.- Саратов, 2021. –37 с.

*Рассмотрено и утверждено на заседании
кафедры «Иностранные языки и культу-
ра речи»
«9» апреля 2022 года (протокол №9).*